

T. G. Masaryk jde do divadla

Česká a německá kultura



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



multikulturální
centrum
praha



Podívejte se na video a odpovězte na otázky.

T. G. Masaryk jde do divadla



PRO SPUŠTĚNÍ VIDEO
KLIKNI NA OBRÁZEK!

1. Byl T. G. Masaryk přítomen na zasedání, kde byl zvolen prezidentem?

Ano

Ne

2. Jaké země prezident Masaryk navštívil, než dorazil do Československa?

3. Které město v Československu navštívil prezident jako první?

4. Které instituce prezident navštívil v průběhu prvních dnů v republice?



Přečtěte si následující dva texty a odpovězte na otázky. Následně se rozdělte do skupin a ve skupině porovnejte odpovědi.



TEXTOVÁ UKÁZKA LIBUŠE

TEXTOVÁ UKÁZKA FIDELIA

1. Jaké události texty popisují?

2. V jakém období dějin Československa se události odehrály?

3. Vyznačte, co je v textech zobrazeno stejně a co odlišně.

Přivítání prezidenta Masaryka v divadlech	stejně	odlišné
Představení, které se hrálo	stejně	odlišné
Jazyk, kterým pronesl prezident svůj projev.	stejně	odlišné

4. Jaká představení se hrála?

Libuše

opera

T. G. Masaryk jde do divadla



Národní divadlo

Národní listy, r. 58, č. 161, 23. 12. 1918

President Masaryk v Národním divadle, Slavnostní představení Libuše

O 7. hod. večerní uvítalo hřímavým „Sláva“ shromážděné obecenstvo příjezd automobilu presidenta, který přijel se svou dcerou dr. Alicí Masarykovou a se synem Janem. ... Indendant Sokol přivítal presidenta Masaryka proslovem, ve kterém poukázal na význam Národního divadla a jeho kulturní poslání a zdůraznil, že o květnových slavnostech šel národ své lepší budoucnosti vstříc. President odpověděl, že vždy věřil ve velký význam divadla a že doufá, že při výchově která nás čeká, splní Národní divadlo, v němž je možno denně mluvit ke třem tisícům lidí, svou vzdělávací funkci. ...

Pro slavnostní představení na uvítanou prvního presidenta československé republiky nemohlo býti přirozeně zvoleno jiné dramatické dílo naše, než „Libuše“, kterou psal nesmrtelný náš Bedřich Smetana, aby sloužila k slavnostem celého českého národa. Včerejší vítání presidenta Masaryka a říjnová oslava vzkříšení české samostatnosti byly až dosud největšími slavnostmi národa. Kromě toho právě Masarykovi mohlo zaznít vstříc jen dílo Smetanovo. Bylť to on, který, vzpomínáme, ve svých přednáškách vždy ukazoval na Smetanu jako na typ česky národního umělce. ...

Fidelio

opera



T. G. Masaryk jde do divadla

SLOVNÍČEK

Německé divadlo

Lidové noviny, r. 26, č. 353, 24. 12. 1918

Masaryk a čeští Němci, President v pražském německém divadle

Praha, 23/12. (Čtk.)

Dnešního večera dostavil se president Masaryk do německého divadla, aby byl přítomen slavnostnímu představení. Po oficiálním vítání ve dvoraně, přičemž president poděkoval také několika německými slovy, zaujal místo ve své lóži. Jakmile do lóže vstoupil, uchystalo mu německé obecnstvo, jež vyplnilo hlediště do posledního místečka, bouřlivé a srdečné ovace. Slavnostního představení se zúčastnilo také celé ministerstvo. ...

V divadelním vestibulu přivítal presidenta intendant německého divadla, člen Nár. shromáždění V. Němec, a představil mu zástupce „Theatervereinů“ a ředitele divadla Kramera. President děkoval intendantovi česky na proslov pokračoval německy: Děkuji vám pánové za vaše přátelská slova. Pravé, ryzí umění je výrazem národnosti, avšak právě a zároveň opravdové lidskosti. Jako takové je pravé umění v pravém slova smyslu mezinárodní. Je samozřejmé, že německé umění nejen v Praze, nýbrž i v celém území naší republiky dostane se patřičné ochrany, kterou právem očekáváte. (hlučný potlesk a volání „Hoch“). Naše doba je bohužel dosti vážná, že snad ještě „inter arma silent Musae“ (ve válce Múzy mlčí, pozn. autorek). Děkuji pražským Němcům za jejich důvěru, kterou mě poctívají a budtež ujištění, že Němcům našeho státu dostane se plné rovnoprávnosti. (Bouřlivý potlesk, „Bravo“). Těší mně politické prozíravost, která přivodila dnešní večer. Já doufám a přeji si, aby dnešní večer byl jen prologem – smím-li se tak vyjádřiti – k velkému politickému dramatu, jež bychom společně my a Němci naší vlasti mohli a směli sehrát (Bouřlivý souhlas). Teší mně, že mohu večer strávit ve vašem divadle. ... Po té zahájeno představení Beethovova Fidelity.

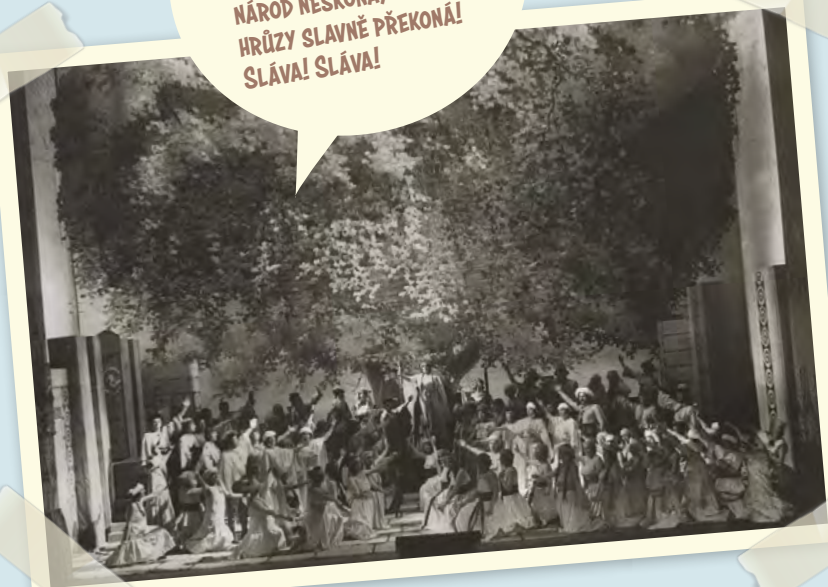


Znáte opery Libuše nebo Fidelio? Poslechněte si ukázky:

T. G. Masaryk jde do divadla

PŘEKLAD

MŮJ DRAHÝ NÁROD ČESKÝ
NESKONÁ, ON PEKLA HRŮZY
SLAVNĚ PŘEKONÁ! ČESKÝ
NÁROD NESKONÁ, ON PEKLA
HRŮZY SLAVNĚ PŘEKONÁ!
SLÁVA! SLÁVA!



Libuše

AUDIO (DĚLKA 1:20)

O WELCHE LUST,
IN FREIER LUFT
DEN ATEM LEICHT ZU HEBEN!
NUR HIER, NUR HIER
IST LEBEN!



Fidelio

AUDIO (DĚLKA 0:52)



Zůstaňte ve skupině a odpovězte na otázky:

T. G. Masaryk jde do divadla

1. Proč podle vás šel prezident Masaryk v tak důležitý okamžik, jako je zrod nového státu, do divadla? A proč zvolil právě tato divadla?

2. Víte, kde se nacházela divadla?

3. Proč byla pro návštěvu prezidenta vybrána právě tato díla?

4. Proč mluvil prezident Masaryk o „ochraně německé kultury“?

Konec hodiny

T. G. Masaryk jde do divadla

Test

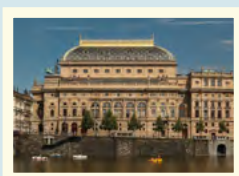
Líbila se ti hodina?



Test

T. G. Masaryk jde do divadla

1. Která dvě divadla navštívil president Masaryk v roce 1918? Napište k fotografii název divadla.



A)



B)

2. Ve kterém městě sa tato divadla nacházela/nacházejí?

A) Praha

B) Brno

C) Ostrava

3. Ve kterém roce a měsíci se vrátil Tomáš Garrigue Masaryk do Československa?

1. Úvodní fotografie: Libuše: Foto Posselt [Fotografie]. Fotografie ze hry Libuše. Světozor. Světová kronika současná slovem i obrazem: časopis pro zábavu i poučení. Praha: J. Otto, 1923, roč. 23, č. 22., str. 538. (19. 07. 1923) / Fidelio: Váňa Karel [Fotografie]. Fotografie ze hry Fidelio. Dostupné na www.eSbirky.cz, archiválie pod názvem: Petanová, Božena - Leonora, Fidelio (Beethoven, L.) [10-9-2020]
3. Libušin soud: Autor neuveden. [fotografie]. Fotografie ke článku Libušino proroctví. Dostupné na www.operaplus.cz [11-10-2020]
4. Fidelio: Agentura Ceps.[fotografie]. In: Pestrý týden. Praha: Grafické umělecké závody V. Neubert a synové, 1944, roč. 19, č. 9, str. 9. (4. 3. 1944)
5. Národní divadlo. Autor Lynx1211. Fotografie k heslu Národní divadlo dostupné na cs.wikipedia.org Wikipedia. [11-10-2020]
6. Státní opera. Autor VitVit. [fotografie]. Fotografie k heslu Státní operadostupné na cs.wikipedia.org Wikipedia. [11-10-2020]